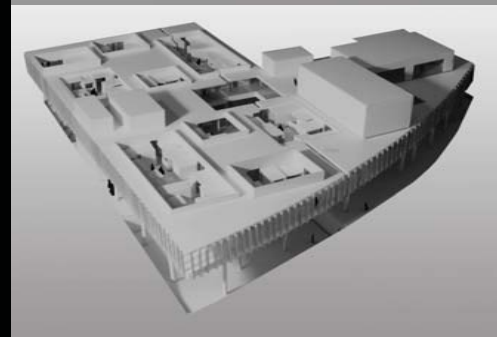
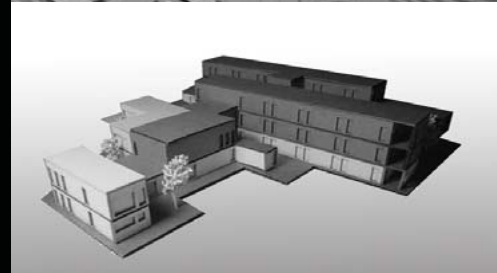
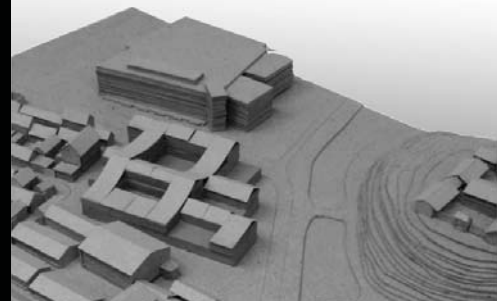




5 套方案
5 PROPOSALS



TAP PTEf

公共建筑 + 公共空间 5

Public Building + Public Space 5

北京老年中心设计

Elderly Home and Activity Center in Beijing

Universitat Politècnica de Catalunya - Barcelona Tech

Escola Tècnica Superior d'Arquitectura del Vallès - Departament de Projectes Arquitectònics

DIRECCIÓ I EDICIÓ

Joan Curós Vilà

PROFESSORS Taller d'Arquitectura i Projecte. TAP PTEf

Joan Curós . Professor responsable. Departament de Projectes Arquitectònics

Santi Soto. Professor coordinador. Departament de Projectes Arquitectònics

Carlos Jaén. Departament d'Estructures a l'Arquitectura

Lluís Parramon. Departament de Construccions Arquitectòniques I

Lluís Bravo. Professor convidat. Departament d'Expressió Gràfica Arquitectònica

Gaoli Li. Col·laborador docent. Estudiant de Màster DPA

TRADUCCIÓ

Servei de Llengües de la UPC

COL·LABORACIÓ en maquetació i disseny:

Mireia Tena. Becària del Tap i Estudiant d'Arquitectura

els autors

ISBN: 978-84-608-5344-2

Dipòsit Legal: DL B 23223-2015

2ª Edició Maig 2016

5 套方案
5 PROPOSALS

北京老年中心设计

Elderly Home and Activity Center in Beijing






SUMARI

L'EXPERIÈNCIA INTERNACIONAL, COMPLETAR I COMPLEMENTAR

International experiences that complete and complement student's education

Eric Fossas Colet i Lourdes Reig Puig	03
NOUS HORIZONS New Horizons	
Joan Curós i Vilà	05
CENTRE PER A LA GENT GRAN A BEIJING Elderly Home and Activity Center in Beijing	
Equip docent TAP PTEf	07
PROGRAMA FUNCIONAL Functional Brief	09
EL LLOC The site	11
VISITA AL LLOC Visiting the site	13
ACTIVITATS DE CURS Course Activities	15

5 PROPOSTES 5 Proposals

Ordre i Vida. Order and life. Anna Batallé Garcia	17	
Al voltant del pati. Around a courtyard. Raquel Fernández Martín	21	
Públic i privat. Public and private. Alix Mahaux	25	
Espacio colectivo. Collective space. Alex Ruiz Gabiña	29	
Filtres. Filters. Ovidiu Valentin Ana	33	

L'EXPERIÈNCIA INTERNACIONAL, COMPLETAR I COMPLEMENTAR

Completar i complementar els estudis universitaris amb una perspectiva internacional és obrir la ment a experiències sorprenents, a altres idiomes, noves cultures, i a formes diferents de treballar. El contrast que proporciona la distància és ric i formatiu, posa en valor els aprenentatges rebuts i ajuda a relativitzar l'entorn quotidià.

La Universitat Politècnica de Catalunya (UPC) és una institució molt activa pel que fa a construir aliances amb algunes de les millors universitats del món. Un fet que permet que els seus estudiants gaudeixin d'oportunitats de formació que configuren un bagatge únic i que els permet dissenyar un currículum proper als seus interessos.

La Tsinghua University de Beijing és un exemple d'aquestes aliances. Situada als rànquings entre les primeres universitats asiàtiques, manté una col·laboració intensa amb la UPC a través de l'activitat que professors de la nostra Universitat desenvolupen en l'àmbit dels estudis d'arquitectura.

La publicació que teniu a les mans ens mostra l'interessant treball que es va realitzar en el Taller d'Arquitectura i Projecte (PTEf), que dirigeix el professor Dr. Joan Curós i Vilà, i que es va desenvolupar en paral·lel a l'Escola Tècnica Superior d'Arquitectura del Vallès (ETSAV) i a la Tsinghua University amb la col·laboració de l'empresa xinesa d'arquitectura Weituo Sheji. L'objectiu comú era la realització d'un projecte emplaçat a Beijing.

En aquest sentit, volem felicitar en nom propi i de la Universitat Politècnica de Catalunya als estudiants per la feina feta durant el Taller i, en especial, als dos finalistes de l'ETSAV del concurs internacional Design for our parents, en el qual van participar més de 130.000 estudiants i que estava organitzat per la companyia xinesa Huanyangnian. Els projectes de l'ETSAV estaven guiats per la necessitat que el futur arquitecte 'escoltés' la manera de viure de les persones grans a la Xina; una escolta activa i eficaç, que ha estat, precisament, un dels trets diferencials de la formació impartida al Taller.

Projectes i col·laboracions com la de l'ETSAV amb la Tsinghua University són un exemple clar que l'obertura de fronteres per part del professorat està ajudant als nostres estudiants a obtenir una perspectiva internacional que s'evidencia extremadament útil en un entorn internacional globalitzat. Una iniciativa del nostre professorat que com a universitat valorarem i agraïm.

Enric Fossas Colet,

Rector de la Universitat Politècnica de Catalunya

Lourdes Reig Puig,

Vicerectora de Relacions Internacionals de la Universitat Politècnica de Catalunya

INTERNATIONAL EXPERIENCES THAT COMPLETE AND COMPLEMENT STUDENT'S EDUCATION

To complete and complement university studies with an international experience is to open one's mind to other perspectives, languages, cultures and ways of working. The contrast provided by distance is rich and formative, highlights the learning acquired and helps put everyday life into perspective.

The Universitat Politècnica de Catalunya (UPC) puts a great deal of effort into building alliances with some of the best universities in the world. This allows its students to enjoy educational opportunities that make for unique experiences and helps them to build up CVs that closely reflect their interests.

Tsinghua University in Beijing is an example of these partnerships. Ranked among the top Asian universities, it collaborates intensively with the UPC and its professors in the field of architectural studies.

The publication you are holding shows the interesting work that was carried out in the Architecture and Design Workshop (PTEf) supervised by Dr Joan Curós i Vilà. The work was developed in parallel at the Vallès School of Architecture (ETSAV) and Tsinghua University, with the collaboration of the Chinese architecture firm Weituo Sheji. The common objective was to carry out a design project in Beijing.

In this regard, we wish to congratulate the students, personally and on behalf of the Universitat Politècnica de Catalunya, for the work done in the Workshop and, in particular, to applaud the two ETSAV students who were finalists in the international competition Design for Our Parents, in which over 130,000 students participated and which was organised by the Chinese company Huanyangnian. The ETSAV designs were guided by the need for the future architect to 'listen' to the way of life of senior citizens in China, to listen actively and effectively, which was precisely one of the distinguishing features of the training provided in the Workshop.

Projects and collaborations such as the ETSAV's with Tsinghua University provide clear examples that the crossing of borders by teaching staff is helping our students to gain an international perspective that will be extremely useful to them in a globalised international environment. We value and appreciate this initiative by our teaching staff.

Enric Fossas Colet,

Rector of the Universitat Politècnica de Catalunya

Lourdes Reig Puig,

Vice-rector for International Relations of the Universitat Politècnica de Catalunya

NOUS HORIZONS

En aquest món contemporani on la globalització s'ha imposat a tantes disciplines la qual cosa l'arquitectura no n'ha estat una excepció, l'equip docent del nostre taller de projectes (T.A.P. PTEf) el qual encapçalo, vam considerar d'interès treballar fora de les nostres fronteres en el moment de rebre una proposta de col·laboració directament de la Xina per tal que els estudiants descobriessin noves cultures, noves maneres de fer i de viure i com això influeix positivament a l'hora de projectar arquitectura.

El treball ha estat realitzat amb al suport de l'Empresa xinesa d'arquitectura Weituo Sheji i s'ha desenvolupat conjuntament amb la School of Architecture de la Tsinghua University de Beijing; -es tracta de la universitat xinesa amb més reconeixement dintre el rànquing d'universitats de Shangai- en concret amb l'equip docent encapçalat per l'arquitecta i professora de projectes arquitectònics Dra. Yanmin Zhou.

Durant l'estiu una part de professors ens vam desplaçar a la ciutat xinesa per a conèixer el lloc i preparar l'exercici conjuntament amb la resta de professors de la Tsinghua University.

El lloc escollit va ser una zona molt paradisiaca situat dintre el casc antic de Beijing, la qual es troba delimitada entre una zona d'oci amb un gran llac i una zona comercial travessada per una gran via amb molta intensitat de tràfic rodat. El programa de l'edifici que es va considerar necessari pel lloc, va ser un centre d'atenció per a la gent gran i un espai destinat per al comerç.

El lloc es troba inserit en una trama de hutongs, carrers estrets i amb l'edificació popular i característica de la ciutat, les quals disposen de poca alçada i un pati al seu interior on hi aboquen els dormitoris, la qual cosa forma part de la cultura de Beijing. Amb el pas del temps el seu nombre s'ha reduït dràsticament i per tant han passat a ser peces protegides per a la ciutat, i alhora són un important atractiu turístic. La seva estructura convida a que la gent faci molta vida al carrer, la qual cosa potencia l'enfortiment dels vincles personals.

Durant el desenvolupament del projecte a l'ETSAV els estudiants varen poder comptar amb la presència de la Dra. Zhou i el seu equip per tal de compartir la nostra experiència docent amb ells.

Per acabar em cal fer esment que dos dels projectes realitzats al taller van quedar finalistes en el Concurs Internacional Design for our parents organitzat per la companyia Huanyangnian. Dels més de 130.000 participants de diferents països d'arreu del món l'**Alex Ruiz Gabiña** va quedar en els 10 primers finalistes i l'**Ovidi Valentín Ana** en els 20 primers finalistes, la qual cosa evidencia que l'experiència ha estat enriquidora i pedagògicament important pel futur professional dels qui han realitzat aquesta experiència d'ampliació d'horitzons.

Felicitats!

Joan Curós i Vilà

Dr. Arquitecte i professor organitzador del curs

NEW HORIZONS

In this contemporary world globalisation has been imposed on many disciplines and architecture is no exception. The teaching staff of our design workshop (PTEf TAP), led by myself, decided to work outside our borders when we received a proposal to collaborate directly with a Chinese university. This experience would allow our students to discover new cultures, new ways of living, and the positive influence that collaborations of this type can have on architectural design.

The work was carried with the support of Chinese architecture firm Weituo Sheji and in collaboration with the School of Architecture of Tsinghua University in Beijing, the most prestigious Chinese university in the Shanghai ranking. We worked with a team of lecturers led by the architect and architectural design professor Dr. Yanmin Zhou. During the development of the project at the ETSAV, Dr Zhou and her team shared their teaching experience with the students.

During the summer, some of our lecturers visited Beijing to get to know the site and prepare the exercise, together with the lecturers of Tsinghua University. The site was a spectacular area of old Beijing, between a leisure area with a large lake and a shopping area crossed by a major road with heavy traffic. The brief was to design a care centre for elderly people and a shopping mall.

The site is set within a grid of hutongs: narrow streets of simple, low-rise buildings with bedrooms giving onto an inner court that form part of Beijing's culture. Over the years the number of these buildings has decreased sharply, so they are now protected by the city and are an important tourist attraction. Their structure induces people to spend a lot of time in the streets, thus fostering personal relations.

Two of the designs created in the workshop were finalists in the international Design for Our Parents competition organised by the company Huanyangnian. Of the over 130,000 participants from countries all over the world, **Alex Ruiz Gabiña** was among the top 10 finalists and **Ovidi Valentín Ana** was among the top 20 finalists. These results show that the experience was enriching and educationally important for the professional future of the participants, who broadened their horizons thanks to this collaboration.

Congratulations!

Joan Curós i Vilà

Architect. Phd. Course organizer and lecturer

CENTRE PER A LA GENT GRAN A BEIJING

El programa de l'edifici a projectar és un Centre per a la gent gran amb una superfície comercial oberta a la ciutadania, un tipus d'equipament molt necessari per a un futur immediat a la Xina atès el canvi social que està adquirint la població.

La implantació és a escollir entre dos solars col·lidants al casc antic de Beijing, la qual cosa facilita i promou una diversitat de propostes en un mateix sector ateses les diferents característiques que té cada emplaçament. És una de les poques zones del casc antic que no ha sofert cap transformació. Els dos solars disposen d'una superfície similar, el solar A té 2.330,50 m² i el solar B 2.746,52 m².

El teixit urbà que els insereix es troba delimitat entre dos àmbits ben diferents, per una banda dona façana al llac, zona d'oci i de tranquil·litat i per l'altra a una zona comercial, la qual dona façana en una via ràpida, lloc del qual se'n deriven característiques adverses respecte l'altra banda, com són el soroll i la velocitat. Els dos solars responen a analogies atès el teixit urbanístic que els constitueix, però tenen matisos que caracteritzen a cada un, com per exemple el solar A disposa d'una cantonada constituïda per dos carrers de notable consideració, mentre que el solar B, està travessat transversalment pel carrer Ban Qiao San Tiao, i un dels carrers que constitueix la cantonada oposada al solar A és d'ús domèstic.

La superfície del Centre per a gent gran és de 2.148 m² construïts i 1.020 m² de la zona comercial, sumant un total de 3.168 m² d'edificació. Es demanen 35 dormitoris individuals amb bany inclòs i 15 dormitoris més d'atenció especial.

És important la reflexió sobre la qualitat de l'espai públic i la seva relació i permeabilitat amb l'edificació i el seu context, i més encara si es té en consideració l'existència de la zona d'oci col·lidant, la qual té una utilitat òptima pels ciutadans de Beijing tant per a passejar com per a realitzar activitats de lleure. El projecte obre i brinda simultàniament la possibilitat de transformar i cohesionar urbanísticament la zona.

Joan Curós
Santi Soto
Lluís Bravo
Carles Jaén
Lluís Parramon
Gaoli Li

ELDERLY HOME AND ACTIVITY CENTER IN BEIJING

The brief was to design a centre for the elderly with a shopping mall open to the public: a type of facility that will be very necessary in the immediate future because of the social changes that are underway in China.

The development is to be built on one of two adjoining sites in Old Beijing, in one of the few areas of the old quarter that have not been transformed. The different characteristics of each site facilitated and promoted a diversity of proposals in the same sector. The two sites are similar in size: 2,330.50 m² (site A) and 2,746.52 m² (site B).

The urban fabric in which the sites are located is between two highly contrasting areas: a peaceful leisure area with a lake, and a shopping area giving onto a fast road with heavy traffic. The two sites show similarities in their setting within the urban fabric but with slight differences. For example, site A gives onto two major roads, whereas site B is crossed by the street Ban Qiao San Tiao. Also, one of the roads that runs along the opposite side of site A is for domestic use.

The centre for the elderly is to have a floor area of 2,148 m² and the shopping mall 1,020 m², making a total of 3,168 m². There are to be 35 individual bedrooms with bathrooms and 15 bedrooms for special care.

It is important to reflect on the quality of the public space and its relationship and permeability to the building and its context. In particular, the existence of the adjoining leisure area offers optimum utility for the citizens of Beijing to stroll and do leisure activities. The project opens up the area, transforming it and giving it urban cohesion.

Joan Curós
Santi Soto
Lluís Bravo
Carles Jaén
Lluís Parramon
Gaoli Li

PROGRAMA FUNCIONAL

A- ESPAIS DE LA RESIDÈNCIA PER A LA GENT GRAN

Espai comú	100 m2
Dormitoris	700 m2
Espais de convivència	625 m2
Espais de serveis	255 m2
Espais de gestió	110 m2
TOTAL RESIDÈNCIA	1.790 m2

B- ESPAIS PER AL COMERÇ 850 m2

TOTAL SUPERFÍCIE ÚTIL 2.640 m2

TOTAL SUPERFÍCIE CONSTRUÏDA 3.168 m2

FUNCTIONAL BRIEF

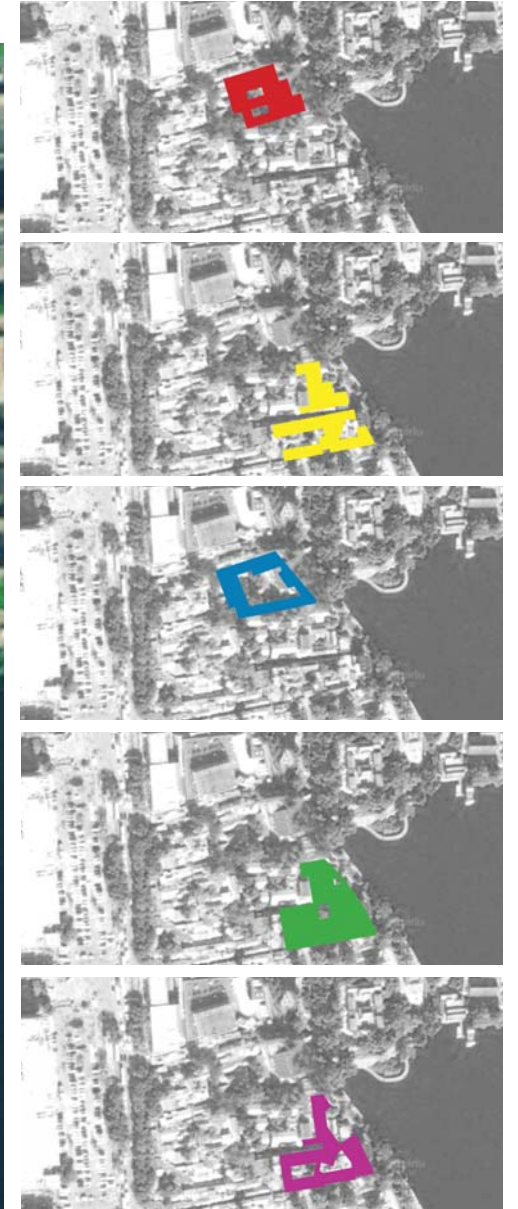
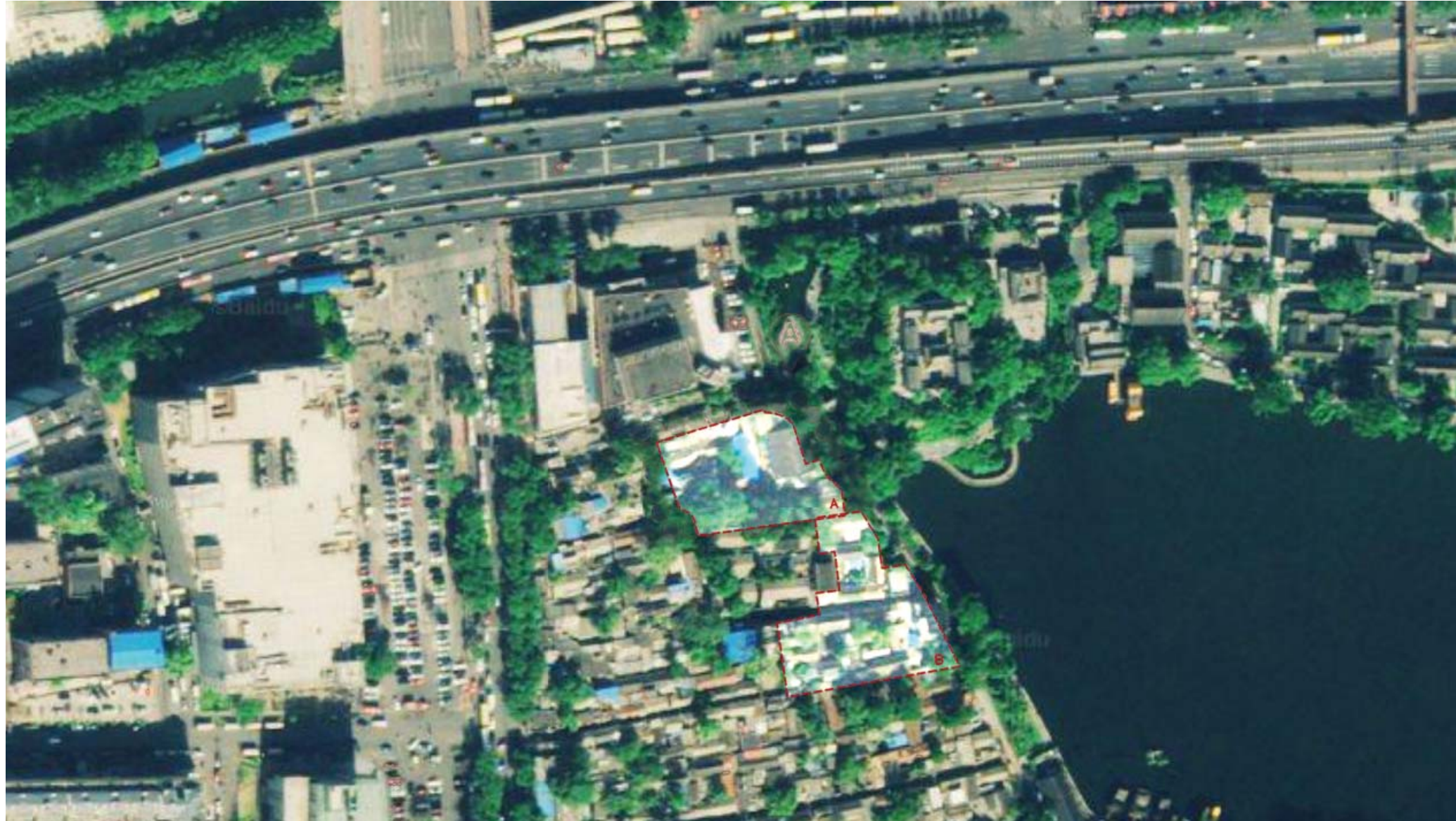
A- RESIDENCE'S SPACES FOR THE ELDERLY

Common area	100 m2
Bedrooms	700 m2
Community area	625 m2
Service area	255 m2
Management area	110 m2
TOTAL AREA OF THE RESIDENCE	1.790 m2

B- SHOPPING AREA 850m2

TOTAL USABLE AREA 2.640 m2

GROSS BUILDING AREA 3.168 m2



VISITA AL LLOC



VISITING THE SITE



ACTIVITATS DEL CURS



COURSE ACTIVITIES



En el desenvolupament del projecte s'han considerat com a prioritaris dos factors: el confort dels usuaris i el respecte a les pre-existències del lloc.

El projecte, parteix d'una unitat habitacional que per a una banda respon a les necessitats de la gent gran i per l'altra reconeix l'estructura i l'organització del teixit urbà de l'entorn. Aquest teixit, conegut per huttong es basa en edificacions de poca llum que s'agrupen al voltant de patis.

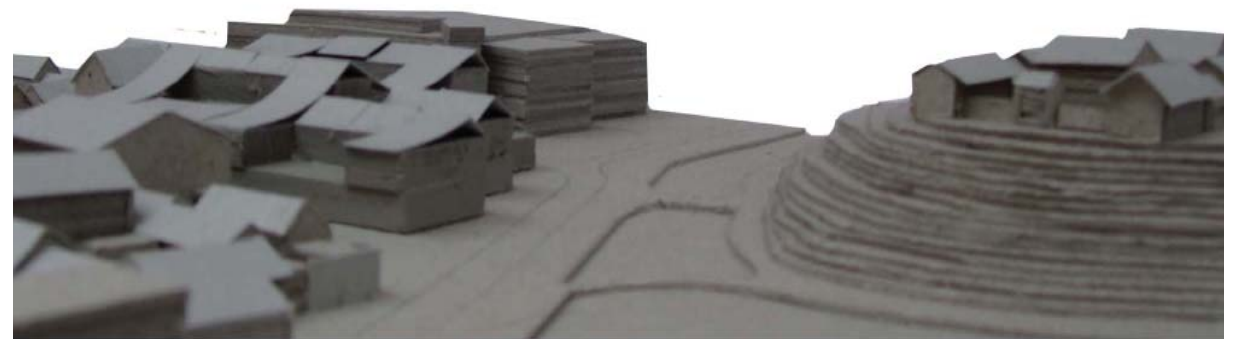
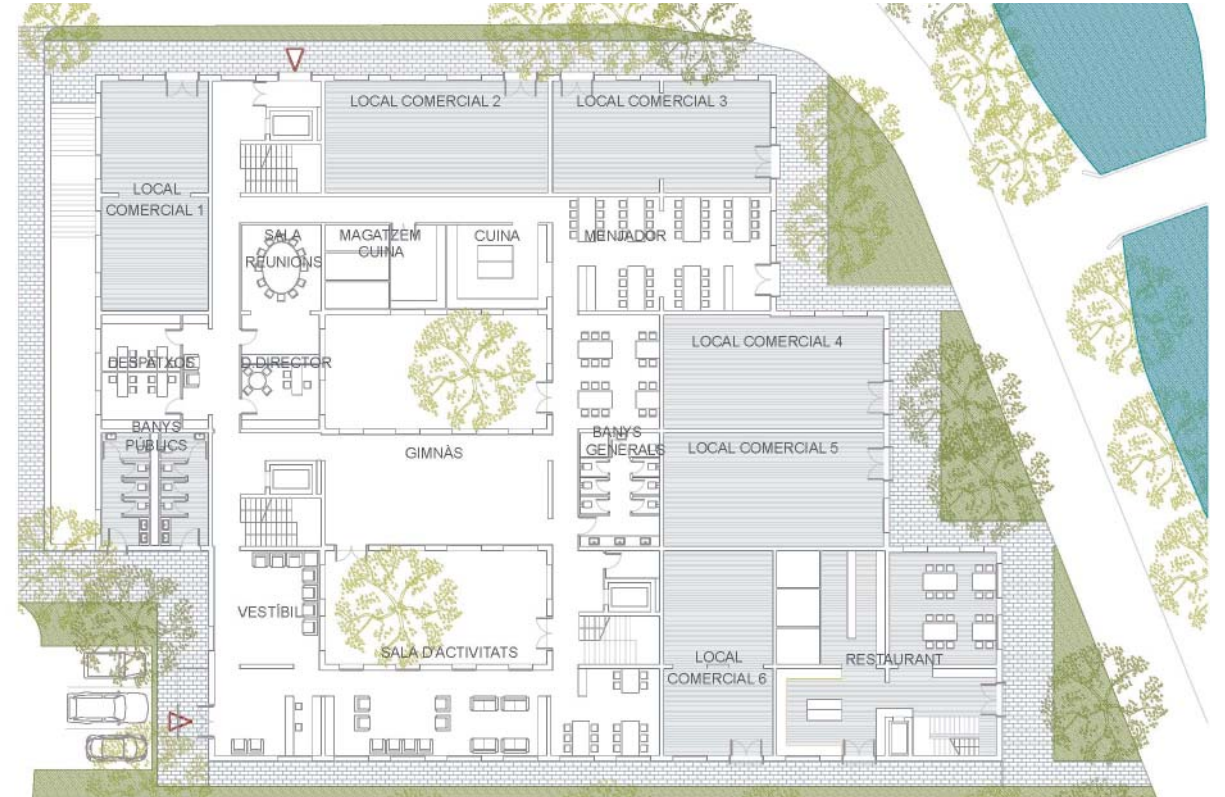
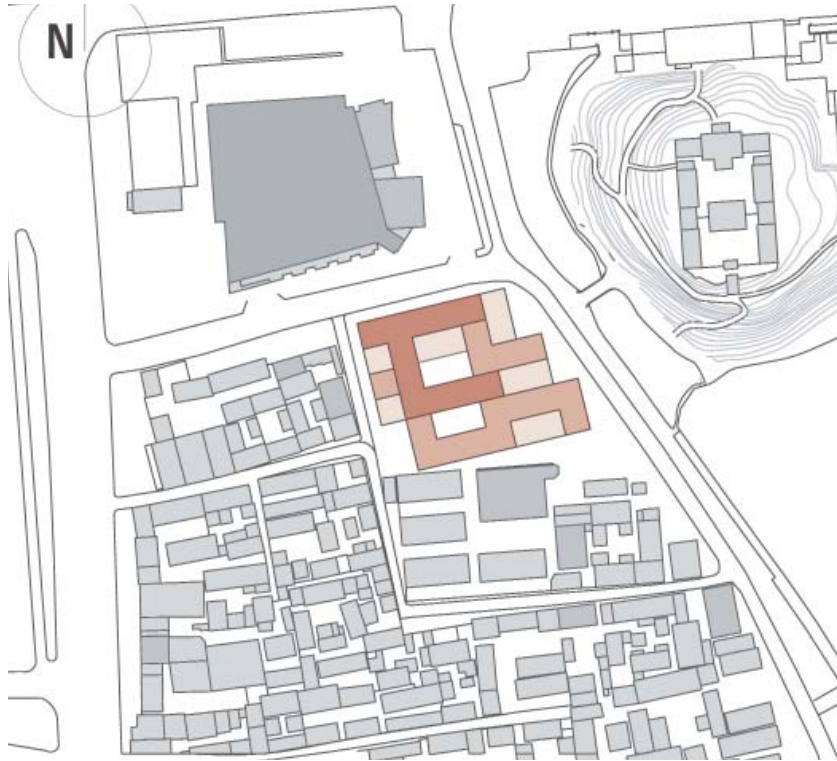
Complementàriament als dormitoris, l'edifici de la residència també es dota d'uns espais comuns i una zona de comerç. Aquesta part del programa s'ha proposat que es situï en planta baixa pels avantatges de donar un servei a la zona. Pel que fa a la percepció de la volumetria, no s'obté cap l'impacte respecte a les edificacions veïnes. L'accessibilitat produeix una millor comunicació amb el carrer atès que no es genera cap tipus de barreres arquitectòniques.

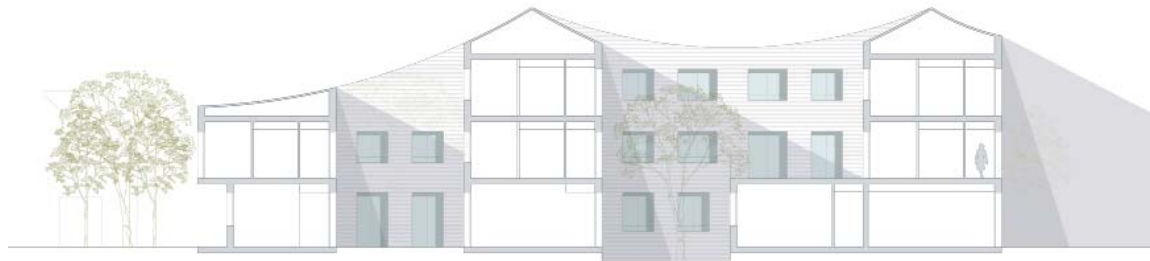
El comerç s'ha orientat cap al front del llac i al carrer Xi Hai Xi Yan, que són les àrees més transitades. La zona de caràcter més privat, que limita amb el huttong, s'ha destinat a la residència.

L'espai urbà s'ha creat una zona d'estar, davant dels comerços, amb una part enjardinada que fa de coixí entre el carrer i aquests serveis. També s'ha creat un vial secundari que dona servei a l'entrada de la residència.

Respecte a la sostenibilitat s'ha procurat que totes les estances tinguin un bon assolament, ventilació creuada i orientació nord-sud. Fins i tot l'auditori que està situat en el soterrani, té ventilació creuada gràcies al contacte amb el pati interior existent. Constructivament, s'han minimitzat els ponts tèrmics i s'ha procurat que hi hagi un bon aïllament acústic i tèrmic. El control solar es fa mitjançant porticons i el lumínic mitjançant cortines.

En resum, la distribució dels usos i la repercussió que això ha tingut en la creació de la forma de l'edifici el qual garanteix una bona integració del projecte en el lloc. El disseny dels espais i la seva configuració constructiva proporcionen confort als seus usuaris, com és la gent gran.





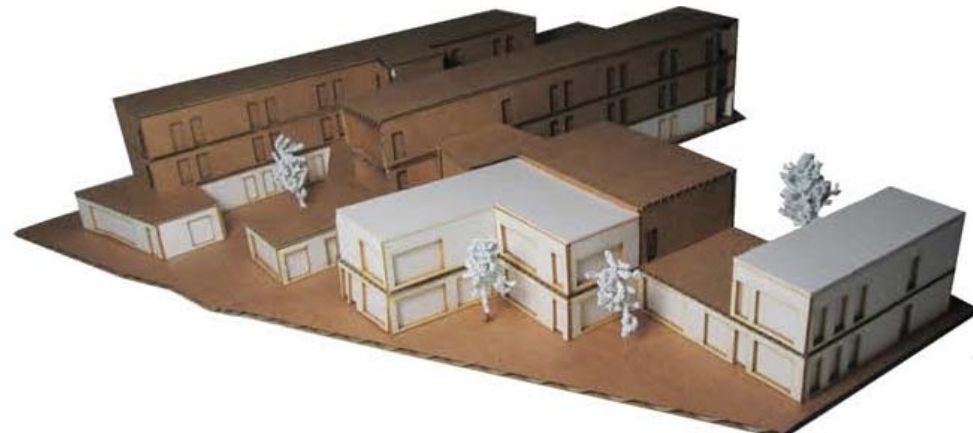
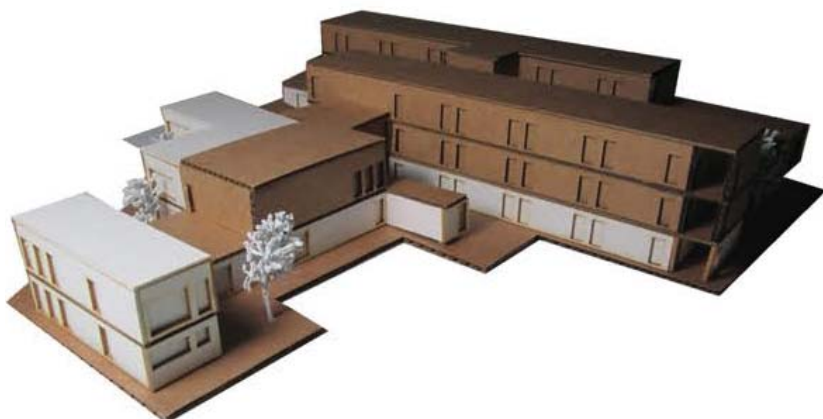
El solar de la residència per a gent gran i la zona comercial proposta a Beijing té una geometria no regular i és travessat per un carrer poc transitat. Els seus límits tenen unes característiques molt diferents entre ells: la vora del llac Xi Hai, hi ha molta activitat i dinamisme i és una zona d'esbarjo la qual roman oberta a un bell paisatge. L'altra banda és molt més privada, reservada i amb un teixit molt atapeït.

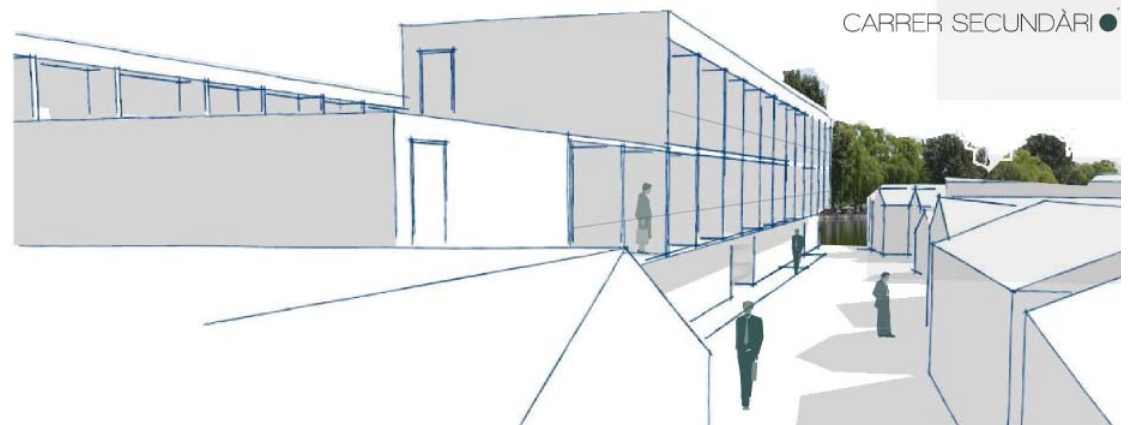
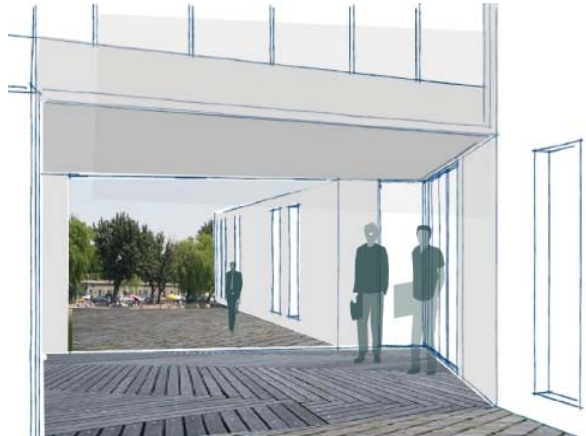
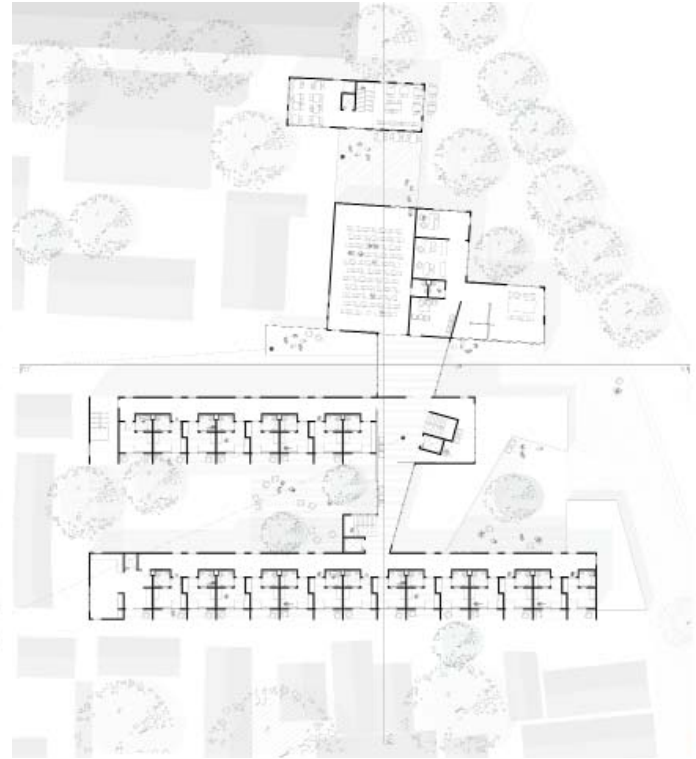
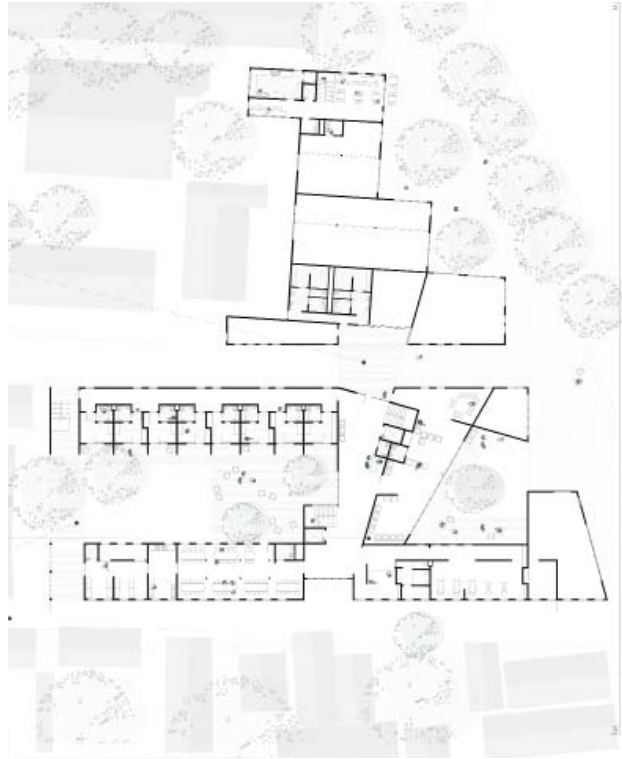
La geometria de la proposta és simple: dues barres principals que acullen la residència per a la gent gran, travessades per una tercera que les connecta tant horitzontalment com verticalment amb la resta de dependències, complementat per un front comercial que s'organitza de manera contínua, creant una façana que s'adapta a la geometria del lloc i provoca un recorregut al vianant.

Els mòduls residencials i estances comunes de la residència, s'endarrereixen del límit del solar enfront del llac, apropant-se als tradicionals hutongs i reproduint la tradicional manera de viure al voltant d'un pati privat. Les habitacions es troben orientades a sud, cap a les zones menys transitades i totes són adaptades per gent mobilitat reduïda.

El patró de creixement dels mòduls habitacionals provoca una repetició que es soluciona estructuralment amb murs de càrrega de formigó i acabat interior de panells de fusta. La zona comercial i algunes zones comunes es resolen amb estructura porticada per poder aconseguir grans obertures amb vistes cap al llac.

Tan important són els espais que es construeixen, com els que no. En aquest cas, es proposen quatre espais no construïts, és a dir buits, que donen resposta i dialoguen amb el seu entorn. Per una banda, trobem el pati principal de la residència al qual s'obren les habitacions, i un segon pati, obert cap al llac dels espais comuns de la residència, tots dos amb caràcter privat. Trobem també un eixamplament del carrer a l'alçada de l'accés per tal de senyalitzar-ho i tot un seguit de placetes a la part comercial per tal de donar vida i activitat.





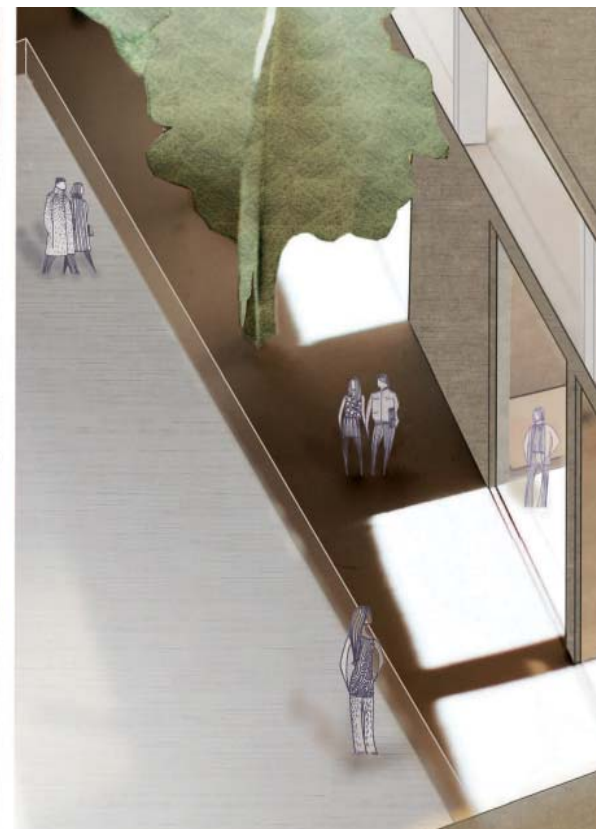
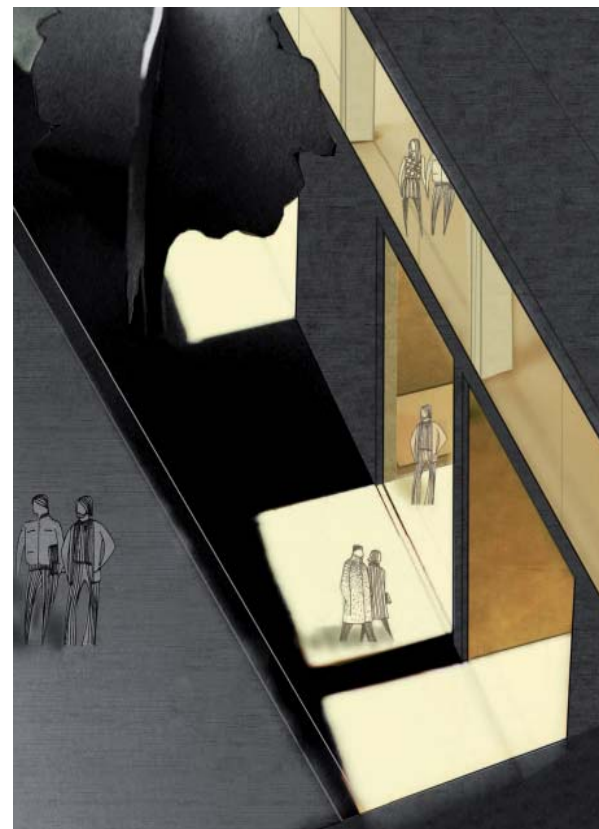
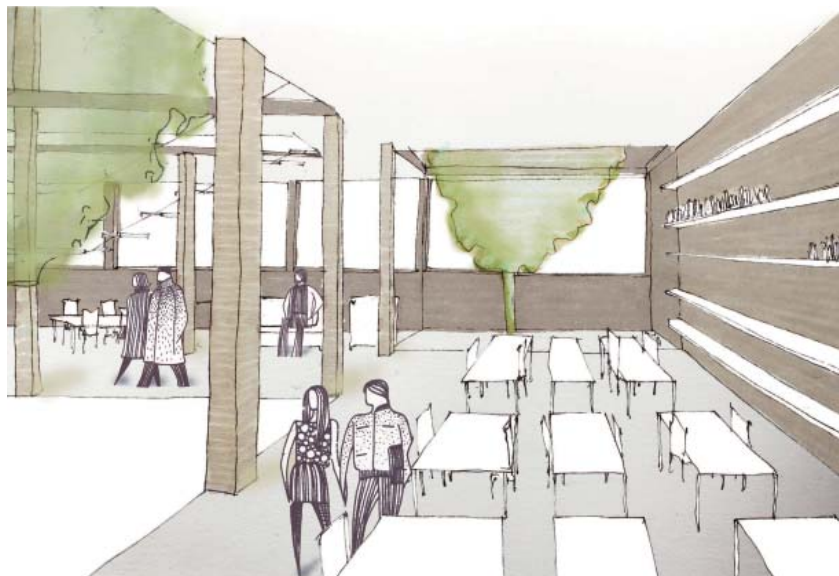
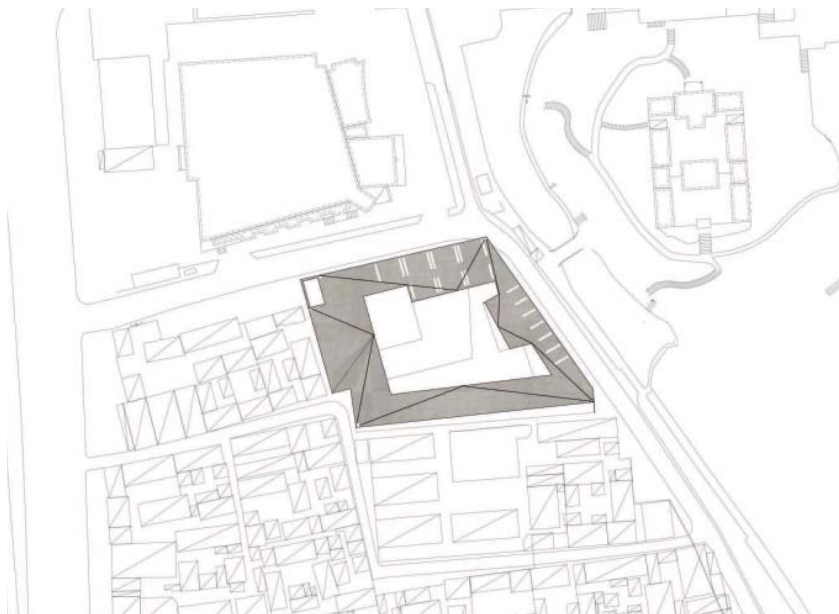
El projecte es situa a un dels barris més antics de Pekín, de carrers estrets i habitatges tradicionals al llarg del riu. El programa combina públic i privat amb una residència per a la tercera edat, junt amb comerços i un restaurant. A la cultura xinesa, és habitual que arribin a conviure fins a tres generacions d'una família al mateix sostre i que els joves es facin càrrec de les persones grans. L'objectiu és doncs, proposar un espai qualitatiu per a les persones de la tercera edat per a que resulti confortable en aquest nou costum que mica en mica es va imposant en el país.

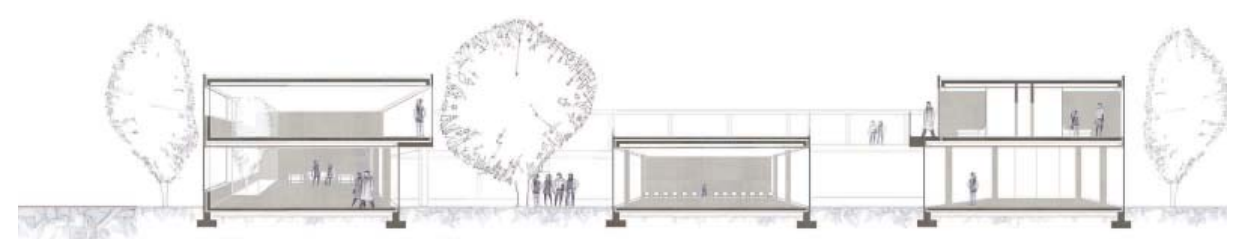
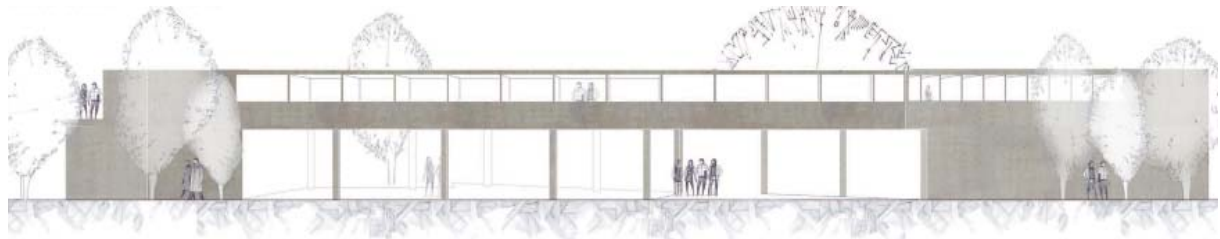
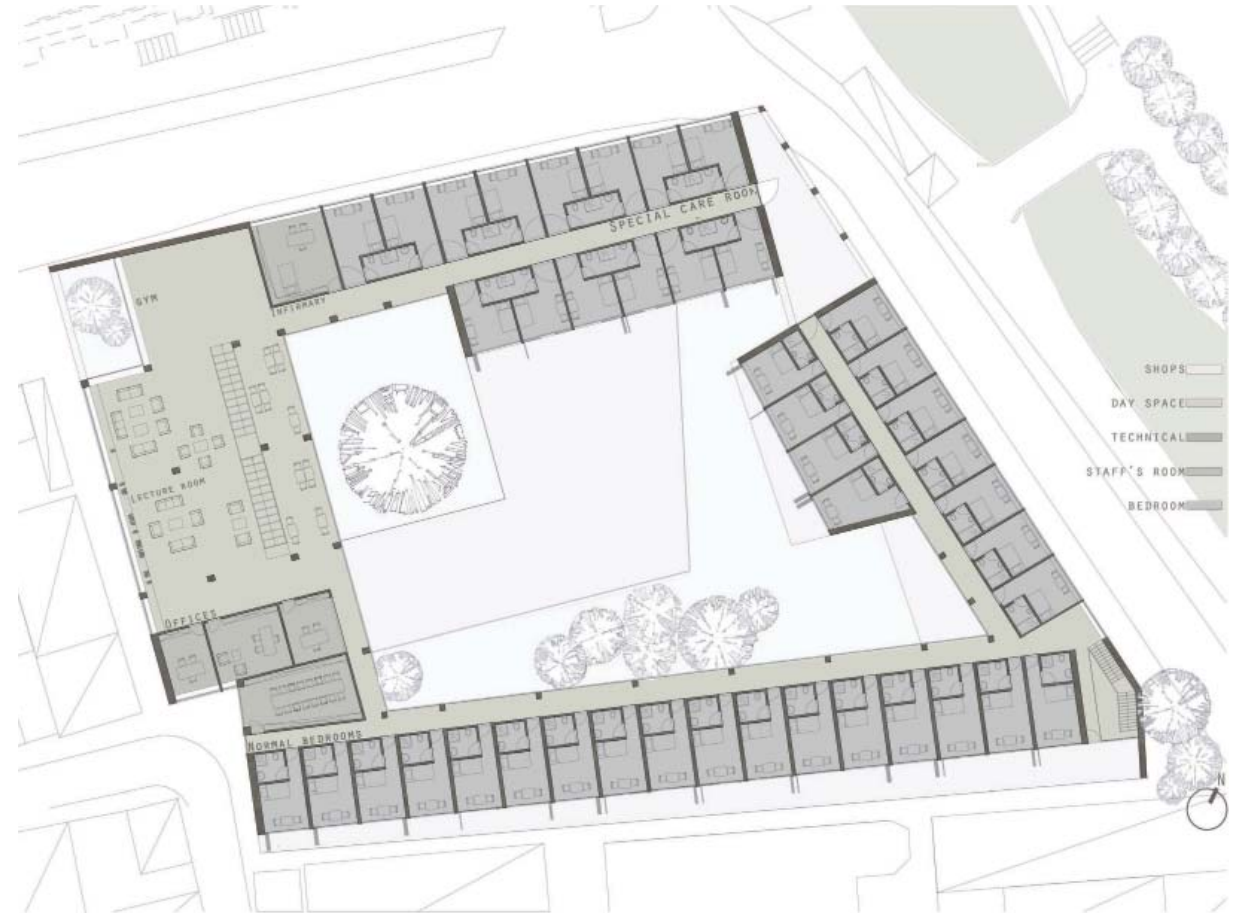
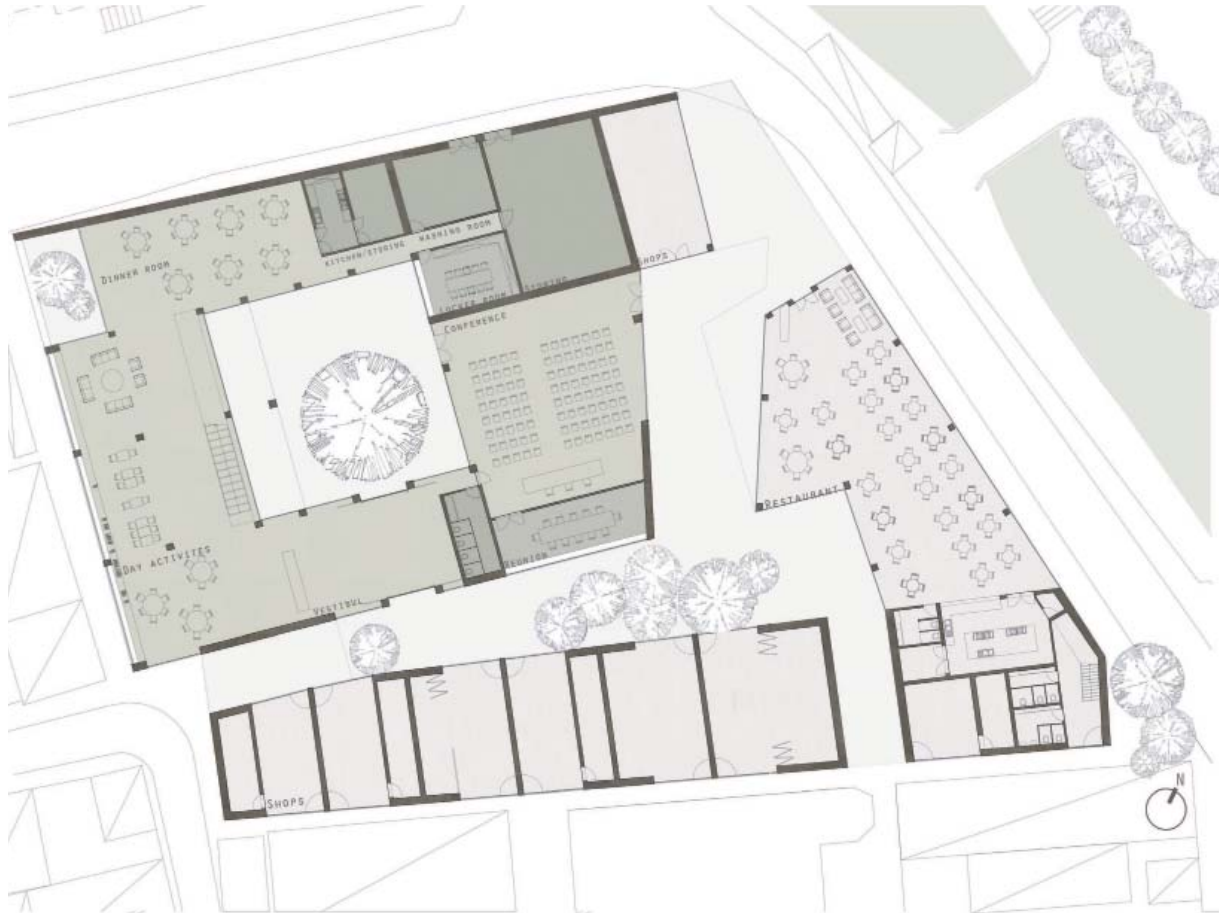
El barri està constituït per habitatges i comerços que no sobrepassen una planta d'edificació, construïts amb materials de l'entorn tals com la pedra, la fusta o el bambú. No obstant, aquestes cases limiten amb un centre cultural al nord, i immobles a l'oest, tenint aquests unes altures completament diferents.

La intenció del projecte és la de desenvolupar un eix que travessa, per unificar els molls i formar un espai públic al seu interior. Sempre respectant la tipologia de l'habitatge tradicional xinès, casa emmurallada composta per patis interiors i circulacions indirectes que preserven la intimitat de la família. El projecte reinventa aquesta tradició a partir del mur, que varia la seva secció i es converteix en l'espai per allotjar el programa. D'aquesta forma l'espai públic està delimitat pel propi projecte.

El projecte estableix dos subespais, el primer és l'eix axial principal, el qual voreja les superfícies comercials, el restaurant i l'accés a la residència. El segon subespai és un pati interior privat per al propi centre.

El contacte de materials, vidre i formigó, dona un ritme seqüencial a l'edifici passant d'un espai transparent de la part pública en façanes opaques, la qual cosa permet controlar les visites entrants a la part privada de la residència i a enquadrar certes parts del paisatge.





El proyecto nace con el propósito de entender e investigar el modo de vida y de interacción social de los ancianos en China.

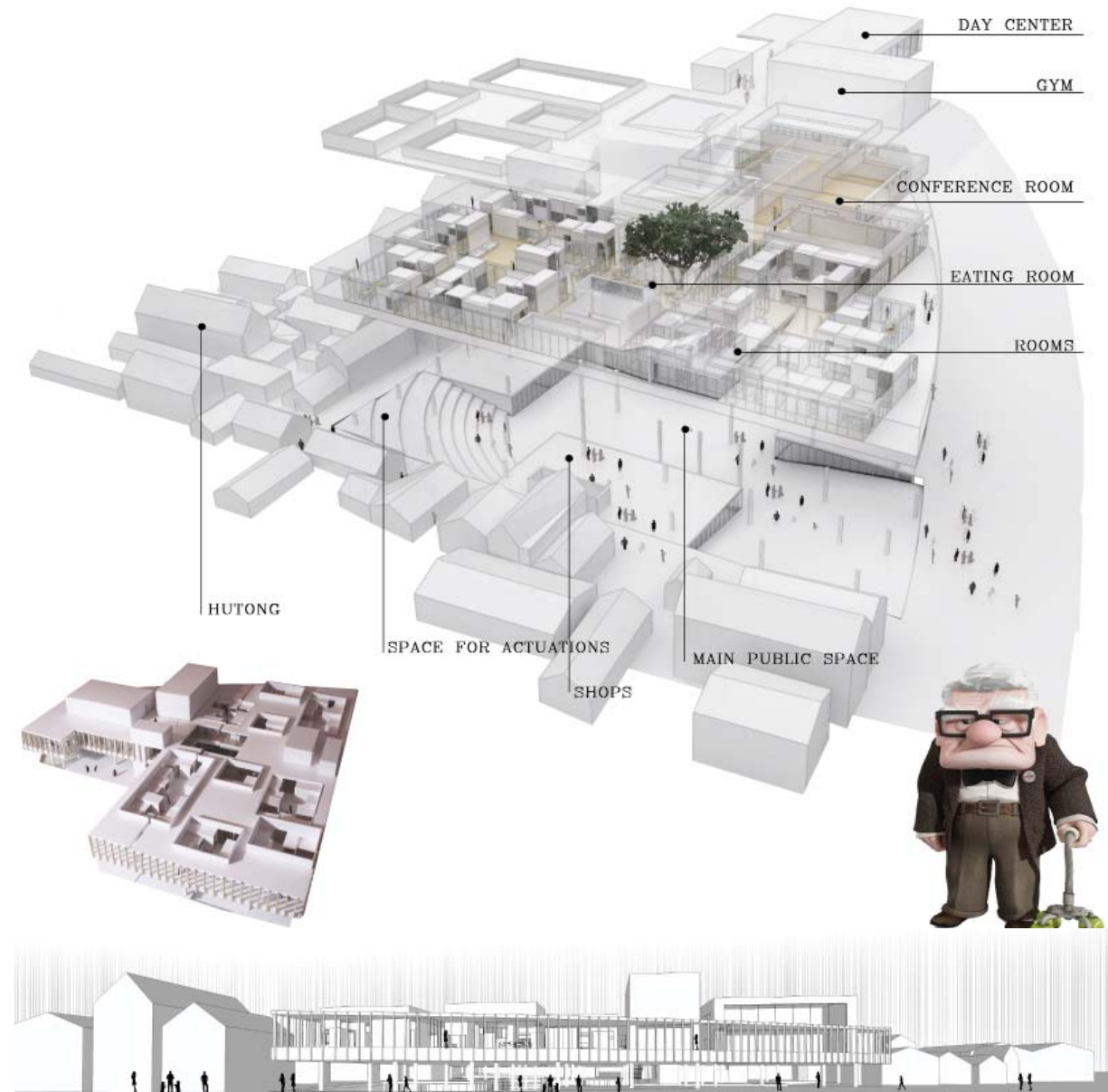
El emplazamiento es uno de los muchos barrios de Pekín llamados Hutong. El característico entramado urbano de este lugar nos ayuda a entender cómo viven, como interactúan, y como construyen. Es su "código de barras".

Unas calles mayores vertebran la circulación a través del Hutong, y de estos, se accede a las agrupaciones de casas. Estas agrupaciones están formadas por varias viviendas de baja altura que comparten un patio común, con acceso desde la calle mayor, pero protegida del mundo que les rodea, creando un pequeño "ecosistema" de vecinos y amigos.

Estas pistas nos ayudan a dibujar nuestro edificio. El esquema es muy similar al de los Hutong.

La residencia se dibuja bajo unas líneas generales de uso público, y de allí se accede al espacio de los dormitorios, desde donde se contemplan las diferentes agrupaciones de dormitorios como si de los Hutong se tratara. Estas agrupaciones contienen los dormitorios y baños de los ancianos, y entre ellos existe un patio exterior de uso exclusivo para los dormitorios que lo comparten. De esta manera, se crea el "ecosistema" del que hablábamos. Al fin y al cabo, la cultura China es diferente a la nuestra, y sus carácter más social que el nuestro obliga a pensar que están muy lejos querer residencias con dormitorios de grandes ventanales con vistas al exterior para sentarse solos esperando a que el tiempo pase. La interacción social, el debate, el ayudarse unos a otros, son características más propias de estos ancianos, y eso es lo que se ha buscado. Que pasen el tiempo apoyándose, divirtiéndose, riendo y llorando en comunidad, con sus amigos.

Por otro lado, el programa incluye también una gran cantidad de locales comerciales. Esa es la razón por la que la residencia se eleva una planta apoyándose sobre una gran "bandeja" que alberga las instalaciones necesarias para la residencia, y cobija un gran espacio público cóncavo con comercios, que además se podrá usar para muchas actividades como mercados, actuaciones, conciertos, ...etc, y que se conecta con el paseo del lago.





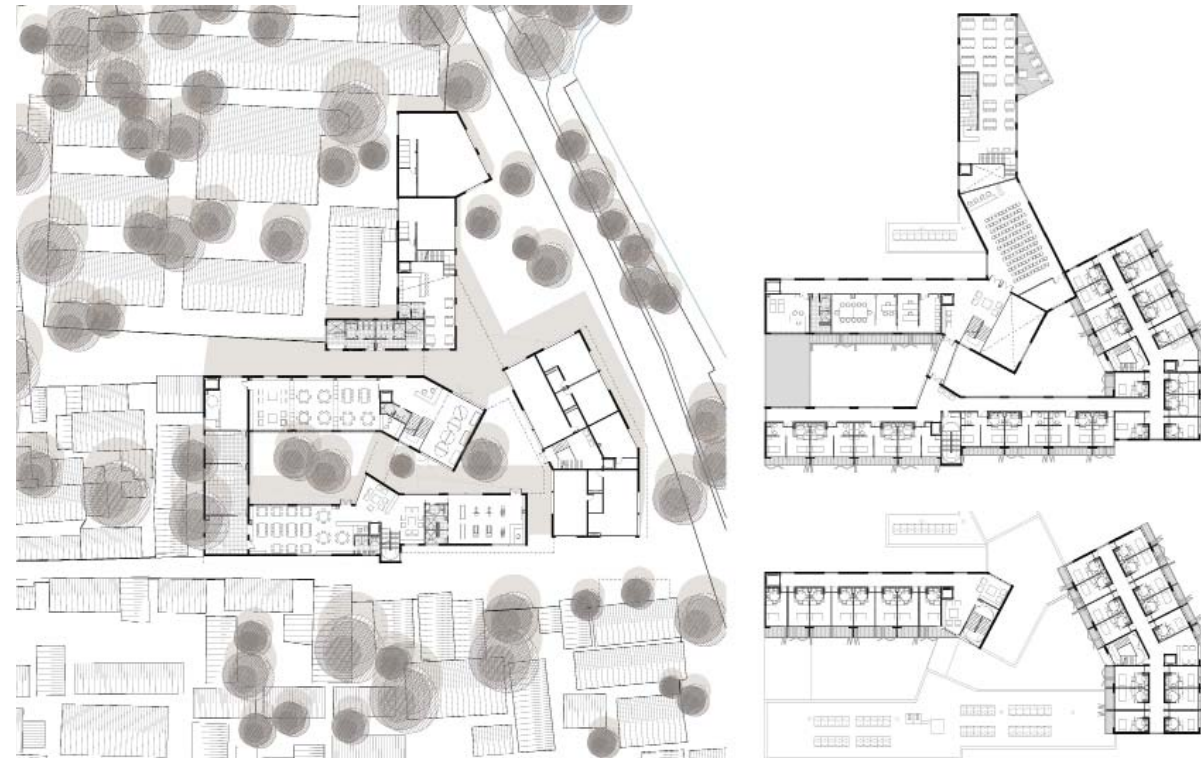
El punt de partida del projecte és l'adaptació de l'edifici als diferents espais lliures, amb els que dialoga en funció de les activitats requerides. Les premisses de la volumetria i distribució de l'edifici són la filtració de l'espai públic per arribar a un de privat com és el pati interior de la residència. L'eliminació de les visuals directes al llac i la importància d'aquest com a punt d'oci i d'activitat comercial ens aporten les principals pistes per a la distribució del projecte.

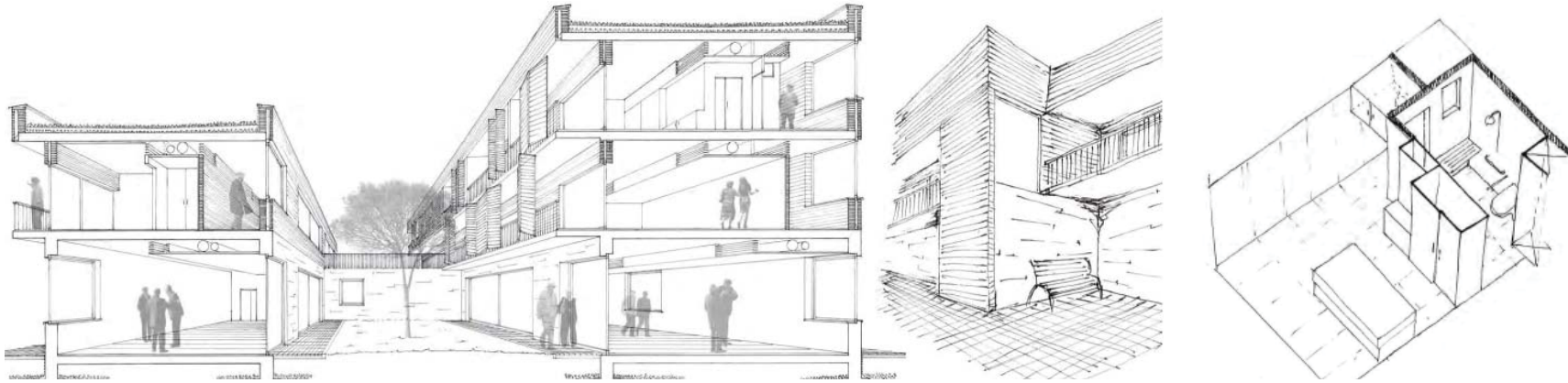
Tota la zona comercial està oberta al llac i gràcies al retranqueig es crea una petita plaça on la gent del barri pot gaudir de les activitats a l'aire lliure. El programa de la residència està resguardat de la zona comercial ja que se situa en la part interior endinsant-se més en el barri on les edificacions estan al voltant del pati. La planta baixa destaca per la col·locació del programa més públic el qual adquireix el caràcter de col·lectivitat. Les habitacions es situen a les plantes superiors, cada franja de les corresponents cèl·lules té una característica diferent ja que unes tenen visió al llac, d'altres al pati o al barri.

El projecte està modulats a partir de la cèl·lula d'habitació facilitant el pas de les instal·lacions, l'estructura i alhora la composició de les façanes. La distribució de les habitacions es realitza a partir d'un mòdul de 60x60cm per a facilitar la seva construcció.

Pel que fa a la materialitat de l'edifici cal tenir en compte que la construcció del casc antic de Beijing destaca per la utilització de materials locals com la fàbrica de maó de color gris, el formigó, les teules, la fusta ... També s'observa el reiterat ús d'un sòcol pel basament de molts edificis i per a la pavimentació dels espais lliures, aquests són llambordins, peces pètries i materials que faciliten l'absorció de l'aigua.

En el projecte es proposa una estructura a base de murs de càrrega que a la vegada permetin donar un acabat en façana. S'opta per fer un sòcol de formigó cel·lular (propietat portant i aïllant amb una textura d'encofrat de llistons de fusta) que permeti adaptar-se al seu entorn, aprofitar la inèrcia tèrmica a les plantes de més ús de l'edifici com també protegir l'obra de fàbrica i facilitar la posta en obra de la planta baixa. Pel que fa a les plantes superiors s'utilitza fàbrica de maó gris i tant les fusteries com les persianes seran de fusta. L'espai públic es pavimentarà amb llambordins i peces pètries, diferenciant-se en funció dels diferents recorreguts que es vulguin efectuar.





5 PROPOSTES 5 Proposals

ORDRE I VIDA order and life

Anna Batallé Garcia

Two factors were prioritised in the design: user comfort and respect for the existing features of the site. The design is based on a housing unit that meets the needs of the elderly and recognises the structure and organisation of the local urban fabric of hutongs, with low buildings grouped around courtyards.

In addition to the bedrooms, the residence also has common spaces and a shopping area.

It was proposed to locate this part of the brief on the ground floor because of the advantages of providing a service to the area. In terms of volume, the residence has no impact on the neighbouring buildings. The access provides better communication with the street because it is free of architectural barriers.

The shops face the lake and the street Xi Hai Xi Yan, which are the busiest areas. The more private area bordering on the hutong was used for the residence. A lounge area was created in front of the shops, cushioned by a green area between the facility and the street. A secondary road serves the entrance to the residence.

To achieve sustainability, all the rooms have good sunlight, ventilation and a north-south orientation. Even the auditorium located in the basement has cross ventilation thanks to its contact with the existing courtyard. In the construction, thermal bridges were minimised and good acoustic and thermal insulation was provided. Sunlight is controlled by shutters and light by curtains.

In summary, the distribution of uses influenced the creation of the form of the building to ensure a successful integration of the scheme in its environment. The design and construction of the spaces provide comfort for the elderly users.

AL VOLTANT DEL PATI around a courtyard

Raquel Fernández Martín

The site of the proposed residence for the elderly and shopping area in Beijing has an irregular geometry and is crossed by a street with little traffic. Its borders have contrasting characteristics: the shores of Lake Xi Hai are very busy and dynamic, with the leisure area open to a beautiful landscape, whereas the dense urban fabric on the other side is much more private.

The geometry of the proposal is simple: two main strips house the main residence for the elderly and are crossed by a third strip that connects them horizontally and vertically to the other units; a continuous row of shops creates a facade that adapts to the geometry of the site and forms a pedestrian route.

The residential modules and common areas of the residence are set back from the lakeside edge of the site. They are close to the traditional hutongs and reproduce the traditional way of life around a private courtyard. The rooms have a southern aspect facing the less busy areas and all are adapted for people with reduced mobility.

The pattern of growth of the housing modules leads to repetition, which is solved structurally by concrete load-bearing walls and wood panel interiors. The shopping area and some common areas are solved with a portico structure to create large openings with lake views.

Unbuilt spaces are just as important as built ones. We propose four unbuilt or empty areas that respond to the setting and dialogue with it. The bedrooms give on to the main courtyard of the residence and the common spaces give on to a second courtyard that is open to the lake. Both courtyards are private. The road widens to indicate the access point and a series of small squares in the shopping area provide life and activity.

PÚBLIC I PRIVAT public and private

Alix Mahaux

The project is located in one of the oldest neighborhoods of Beijing, with narrow streets and traditional houses along the river. The brief combines the public and private spheres by including a residence for the elderly, shops and a restaurant. In Chinese culture, it is common for three generations of a family to live under the same roof and for young people to take charge of the elderly. The aim is therefore to propose a qualitative space for elderly people that fits in with the new custom that is gradually becoming dominant in China.

The neighborhood consists of single-storey homes and shops built with local stone, wood and bamboo. However, these houses border on a cultural centre in the north and housing blocks in the west, both of which are high-rise.

The aim of the project is to develop an axis that crosses the site, unifying it and forming a public space in its interior, while respecting the traditional Chinese walled housing type with inner courtyards and indirect circulations that preserve the privacy of the family. The design reinvents this tradition by using the wall, which has a varied section and becomes the space in which the development is set. The public space is thus delimited by the project itself.

The design establishes two subspaces: the first is the main axis bordering on the shopping area, the restaurant and the access to the residence. The second is a private inner courtyard for the residence.

The contact between the materials, glass and concrete, gives the building a sequential rhythm, moving from the transparent space in the public part to opaque facades. Visits to the private part of the residence are thus controlled and offer views of the landscape.

ESPACIO COLECTIVO collective space

Alex Ruiz Gabiña

The initial aim of the project was to understand and investigate the way of life and social interaction of elderly people in China. The site is one of the many neighbourhoods of Beijing composed of hutongs. The characteristic urban fabric provides a barcode for understanding how the residents live, interact and build.

Major streets structure the circulation through the hutongs and provide access to the groups of low houses around a common courtyard, protected from the surrounding world in a small "ecosystem" of neighbours and friends. These features help us to design our building, which is very similar to those of the hutongs.

The residence has an area for public use which leads to the bedroom area. From here one can see the groups of bedrooms as if they were in a hutong. The bedrooms have bathrooms and between them there is an outer courtyard for exclusive use by the residents who share it. This creates the "ecosystem" mentioned above.

Ultimately, Chinese culture is different to our own. Its more social nature forces us to consider that residents do not want bedrooms with large windows offering views so that they can sit alone while time passes. Social interaction, debate and mutual help are the characteristics of these elderly people, and were taken into account in the design. The residents will spend their time supporting each other, having fun, laughing and crying together with their friends.

The brief also includes a large number of shops. This is why the residence is one floor up, resting on a large "tray" that houses the installations necessary for the residence. It also forms a concave public space with shops, which can be used for activities such as markets, performances and concerts and connects to the lakeside path.

FILTRES filters

Ovidiu Valentin Ana

The starting point of the project is the adaptation of the building to the various open spaces, with which it establishes a dialogue according to the required activities. The volumetrics and distribution of the building are based on the filtering of the public space towards the private space of the residence's inner courtyard. The elimination of direct views of the lake and the importance of the lake as a point of leisure and shopping activity provide the guidelines for the distribution of the project.

The whole shopping area gives on to the lake, and a setback is used to create a small square where the neighbours can enjoy open-air activities. The residence located in the inner part is sheltered from the shopping area, penetrating the neighborhood in which the buildings are grouped around the courtyard. The ground floor contains the more public and community-based part of the project. The bedrooms are located on the upper floors. Each strip of room modules is different, offering views of the lake, the courtyard or the neighborhood. The design is modulated on the basis of the rooms to facilitate the circulation, the structure and the composition of the facades. The rooms are distributed on the basis of a 60x60 cm module to facilitate construction.

The buildings in Old Beijing use mainly local materials such as grey brick, concrete, tiles and wood. Many buildings have socles and many open spaces are paved with cobbles, stone elements and materials that facilitate the absorption of water.

The project proposes a structure based on load-bearing walls that also offer a finish on the facade. It was decided to use a cellular concrete socle with loadbearing and insulating properties and a textured finish of wooden formwork, which allows the building to adapt to its environment, takes advantage of thermal inertia on the busiest floors of the building, protects the brickwork, and facilitates the construction of the ground floor. Grey brickwork is used for the upper floors and wood for the windows and blinds. The public space is paved with cobbles and stone elements that mark the routes that can be taken.

